



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2002/142
14 de marzo de 2002

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
58º período de sesiones
Tema 20 del programa provisional

RACIONALIZACIÓN DE LA LABOR DE LA COMISIÓN

Nota de la Secretaría

1. El 25 de febrero de 2002 el Presidente del Consejo Económico y Social dirigió una carta al Presidente del 57º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, en la que comunicaba a la Comisión el respaldo del Consejo y en particular de su Mesa a la importante labor que debía realizar la Comisión en su 58º período de sesiones. El Presidente del Consejo manifestaba su intención de colaborar con el de la Comisión en el marco del período de sesiones venidero para reforzar los vínculos entre el Consejo y sus órganos subsidiarios a fin de contribuir a una mayor coherencia normativa y al mejoramiento de las sinergias en la labor del Consejo y de las comisiones orgánicas.
2. El Presidente señalaba que, en vista de ello, pediría al Vicepresidente del Consejo encargado de las sesiones de carácter general que mantuviese una estrecha relación con la Comisión de Derechos Humanos y estuviese preparado para prestar asistencia a la Comisión en su labor si se lo solicitase.
3. El texto completo de la carta del Presidente del Consejo Económico y Social se reproduce en el anexo*.

* Tal como se presentó, en el idioma original solamente.

Annex



The President
of the
Economic and Social Council

25 February 2002

Dear Mr. Chairman,

It is my understanding that the Commission on Human Rights will meet, in Geneva, from 18 March to 26 April 2002.

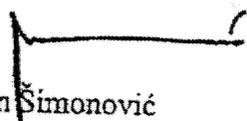
As President of the Economic and Social Council, I wish to convey through you, to the Commission, not just my own full support, but that of the Bureau of the Council, and of course the Council itself, for the important work to be undertaken by the Commission at its 58th session.

I wish to inform you that it is my intention to work with you and assist in the context of the forthcoming session in an attempt to strengthen the links between the Council and its subsidiary bodies. I trust this will contribute to greater policy coherence and improved synergies in the work carried out both by the Council and the functional commissions.

With this in mind, I will request the Vice-President of the Council responsible for the general segment to liaise closely with the Commission, and to be available to assist in the Commission's work, if requested.

I look forward to our collaboration, which I hope will strengthen the work of the Commission on Human Rights and help contribute to a successful outcome of its upcoming session.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.


Ivan Šimonović

H.E. Ambassador Leandro Despouy
Chairman of the Commission on Human Rights